



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

6.0 Ripartizione Lavori Pubblici  
6.0 Abteilung für öffentliche Arbeiten

6.5 Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten  
im Bereich der öffentlichen Arbeiten

### AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche Codice)

Dichiarazione di efficacia  
dell'aggiudicazione definitiva

### BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex genannt)

Erklärung über die Rechtswirksamkeit der  
endgültigen Zuschlagserteilung

#### Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

**Comune di Bolzano – Ripartizione 6<sup>^</sup> Lavori Pubblici – Ufficio 6.5**  
**Indirizzo:** Via Lancia 4/A – 39100 BOLZANO  
- ITALIA  
**Tel.** 0471 997454  
**PEC** [6.5.0@pec.bolzano.bozen.it](mailto:6.5.0@pec.bolzano.bozen.it)

#### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

**Gemeinde Bozen – 6. Abteilung für öffentliche Arbeiten – Ufficio 6.5**  
**Adresse:** Lanciastraße Nr. 4/A– 39100 BOZEN  
- ITALIEN  
**Tel.** 0471 997454  
**PEC** [6.5.0@pec.bolzano.bozen.it](mailto:6.5.0@pec.bolzano.bozen.it)

#### **Responsabile unico del procedimento (RUP):**

Ing. Stefano Stringari  
Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano  
Tel. 0471/997288– 0471/997280

#### **Verfahrensverantwortlicher (RUP):**

Ing. Stefano Stringari  
Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung  
Tel. 0471/997288 – 0471/997280

#### **Responsabile amministrativo della gara:**

Dott. Valentina Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio  
6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici  
TEL 0471 997454

#### **Verantwortliche für das Ausschreibungsverfahren:**

Dr. Valentina Tomazzoni, Direktorin des Amtes  
6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich  
der öffentlichen Arbeiten  
TEL 0471 997454

#### Sezione II: Oggetto dell'appalto

#### Abschnitt II: Auftragsgegenstand

#### **Denominazione della gara:**

PROCEDURA NEGOZIATA - MANUTENZIONE STRAORDINARIA EX PONTE FERROVIARIO SUL TORRENTE TALVERA (PONTE "GIALLO"): RIFACIMENTO IMPALCATO CENTRALE E RISANAMENTO PER MEZZO DI SABBATURA E VERNICIATURA DELLE STRUTTURE PORTANTI IN ACCIAIO

#### **Bezeichnung des Auftrags:**

VERHANDLUNGSVERFAHREN - AUßER-ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER EHEMALIGEN EISENBAHNBRÜCKE ("GELBE" BRÜCKE): ERNEUERUNG DER ZENTRALEN TRAGSTRUKTUR UND SANIERUNG DER TRAGENDEN STAHLSTRUKTUREN MITTELS SANDSTRAHLUNG UND LACKIEREN

CODICE CIG

95563895AD

ERKENNUNGSKODEX CIG

CODICE CUP

I57H19000580004

EINHEITLICHER  
PROJEKTKODEX

**Sezione III:**  
**Provvedimento di aggiudicazione definitiva**

Premesso che

Con determinazione dirigenziale n. 345 del 06.02.2023 dell'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici, esecutiva in data 07.02.2023, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l., per l'importo complessivo di Euro 418.100,57, comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza, ammontanti ad Euro 8.421,33.

**Abschnitt III:**  
**Verfügung über den endgültigen Zuschlag**

Vorausgeschickt, dass

Mit Verfügung Nr. 345 vom 06.02.2023 des leitenden Beamten des Amtes 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten, vollstreckbar geworden am 07.02.2023, ist diese Vergabe an die Firma C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. für den Gesamtbetrag von 418.100,57 Euro, in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 8.421,33 Euro inbegriffen sind, endgültig zugeschlagen worden.

**Sezione IV:**  
**Efficacia dell'aggiudicazione definitiva**

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. rispettivamente del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 20.02.2023 (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

L'Autorità di gara

**Abschnitt IV:**  
**Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung**

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 20.02.2023 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

Die Ausschreibungsbehörde

Dr.ssa Valentina Tomazzoni

f.to digitalmente - digital unterzeichnet

Data pubblicazione/ Datum der Veröffentlichung

**22.02.2023**